

# Treoir d'iarthóirí i nósannaimeachta roghnúcháin a eagraíonn Parlaimint na hEorpa

## 1. RÉAMHRÁ

### Cén leagan amach a bhíonn ar nósimeachta roghnúcháin?

Sraith céimeanna atá sa nósimeachta roghnúcháin ina dtéann na iarrthóirí in iomaíocht lena chéile. Tá an nósimeachta ar oscailt do gach saoránach den Aontas Eorpach a chomhlíonann na critéir riachtanacha faoin dáta deiridh atá socratithe chun na hiarratais a chur isteach, agus is nósimeachta é a thugann deis chothrom do na iarrthóirí go léir a n-inniúlachtaí a léiriú agus a thugann an deis roghnú a dhéanamh bunaithe ar thuillteanas, agus prionsabal na córa comhionainne á urramú.

Déantar na iarrthóirí a n-éiríonn leo sa nósimeachta roghnúcháin a chur ar liosta d'iarthóirí oiriúnacha as a roghnaíonn Parlaimint na hEorpa duine don phost a luaitear san fhógra folántais.

Aon tagairt san fhógra seo do dhuine den ghnéas fireann measfar freisin gur tagairt í do dhuine den ghnéas baineann, agus a mhalaírt go cruinn.

I gcás gach nósimeachta roghnúcháin, déantar coiste roghnúcháin a cheapadh atá comhdhéanta de chomhaltaí atá ainmnithe ag an bhfoireann riarcháin agus ag an gCoiste Foirne. Is ar mhodh rúin a dhéantar obair an choiste roghnúcháin agus cuirtear an obair sin i gcrích i gcomhréir le hIarscríbhinn III de Rialacháin Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh.

Déanann an coiste roghnúcháin na critéir incháilitheachta, arna leagan síos san fhógra folántais, a chur i bhfeidhm go dionghbáilte le linn dóibh cinneadh a dhéanamh maidir le gach iarrthóir i dtaobh an nglacfaidh siad lena iarratas nó nach nglacfaidh. Má glacadh le iarrthóir i gcomórtas nó i nósimeachta roghnúcháin roimhe seo, ní hionann sin agus a rá go bhfuil siad incháilithe go huathoibríoch don nósimeachta seo.

Chun go ndéanfar na iarrthóirí is fearr a roghnú, déanfaidh an coiste roghnúcháin comparáid idir feidhmíocht na n-iarrthóirí chun breithníú a dhéanamh ar a gcumas na cúramí a bhfuil tuairisc orthu san fhógra folántais a chomhall. Dá bhrí sin, ní hamháin go bhfuil ar an gcoiste an leibhéal eolais a mheas ach ní foláir dó freisin na daoine is fearr atá cáilithe don phost a shainaithint, bunaithe ar thuillteanas na n-iarrthóirí.

Tabhair do d'aire, le do thoil, go dtógann sé idir 6 agus 9 mí nósimeachta roghnúcháin a thabhairt chun críche, ag brath ar an línaiarrthóirí.

## 2. NA CÉIMEANNA SA NÓS IMEACHTA ROGHNÚCHÁIN

Tá na céimeanna seo a leanas sa nósimeachta roghnúcháin:

- glacadh le comhaid iarratas,
- scrúdú an gcomhlíontar na coinníollacha ginearálta,
- scrúdú an gcomhlíontar na coinníollacha sonracha,
- measúnú ar cháilíochtaí,
- trialacha,
- liosta d'iarthóirí oiriúnacha.

### 2.1. Glacadh le comhaid iarratas

Má tá sé socratithe agat iarratas a dhéanamh, beidh ort clárú ar líne agus na céimeanna uile a leanúint go dílis go dtí an chéim dheiridh ina ndéantar bailíochtú go leictreonach ar d'iaratas. Maidir leis na doiciméid tacaíochta ábhartha go léir atá ag teastáil chun a chruthú go

gcomhlíonann tú na coinníollacha atá luaite san fhógra folántais, beidh ort iad sin a chur i gceangal chun go bhféadfaidh an coiste roghnúcháin beachtas na sonraí a fhíorú.

Is trí chlárú ar líne trí ardán APPLY4EP, agus ar an gcaoi sin amháin, is féidir iarratas a dhéanamh.

Tabhair do d'aire go ligeannd ardán Apply4EP duit uasmhéid 3 MB de dhoiciméid a uaslódáil, ar doiciméid iad atá i bhformáid DOC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PDF, PNG agus RTF lena dtugtar cruthúnas den taithí ghairmiúil, de na céimeanna/dioplómaí agus den eolas ar theangacha atá luaite san fhoirm iarratais.

## 2.2. Scrúdú an gcomhlíontar na coinníollacha ginearálta agus sonracha

Cuirfidh an tÚdarás Ceapacháin liosta le chéile d'iarrthóirí a chuir isteach a gcomhaid iarratais ar an modh ceart agus faoin dáta deiridh i gcomhair iarratais, agus ansin cuirfidh sé an liosta sin ar aghaidh chuig an gcoiste roghnúcháin in éineacht leis na hiarratais.

Déanfaidh an coiste roghnúcháin na comhaid iarratais a scrúdú agus tarraingeoidh sé suas liosta de na hiarrthóirí a chomhlíonann na coinníollacha sonracha a leagtar amach i Roinn A.3 den fhógra folántais. Bunóidh an coiste a chinntí **go huile agus go hiomlán** ar an bhfaisnéis atá tugtha san fhoirm iarratais **agus a dtugann na doiciméid tacaíochta bonn cirt di**.

Ní foláir mionsonraí iomlána maidir le cúrsaí léinn, le hoiliúint, le heolas ar theangacha agus, más gá, le taithí ghairmiúil a bheith tugtha san fhoirm iarratais, eadhon:

- maidir le cúrsaí léinn: an dáta tosaigh agus an dáta deiridh do gach cúrsa, mar aon leis an gcineál cáilíochta, lena n-áirítear na hábhair a ndearnadh staidéar orthu;
- maidir le taithí ghairmiúil: an dáta tosaigh agus an dáta deiridh do gach tréimhse iomchuí agus tuairisc bheacht ar chineál na gcúraimí a bhí le comhall.

Má tá saothair léinn, ailt nó téacsanna eile foilsithe agat, atá ábhartha do chúraimí an phoist, ba cheart iad sin a lua san fhoirm iarratais.

Déanfar na hiarrthóirí nach gcomhlíonann na coinníollacha sonracha incháilitheachta, arna leagan síos san fhógra folántais, a eisiamh ag an gcéim seo.

Cuirfear na hiarrthóirí uile ar an eolas trí theachtaireacht ríomhphoist i dtaobh chinneadh an choiste roghnúcháin i leith glacadh nó gan glacadh lena n-iarratas don nós imeachta.

## 2.3. Measúnú ar cháilíochtaí

Chun iarrthóirí a roghnú a dtabharfar cuireadh chuig na trialacha dóibh, déanfaidh an coiste roghnúcháin meastóireacht ar cháilíochtaí na n-iarrthóirí a mbeidh glactha leo chuig an gcéim seo den nós imeachta. Bunóidh an coiste a chinntí **go huile agus go hiomlán** ar an bhfaisnéis atá tugtha san fhoirm iarratais **agus a dtugann na doiciméid tacaíochta ábhartha atá i gceangal leis an iarratas bonn cirt di**, agus is fearr é má bhíonn na doiciméid tacaíochta sin i bhformáid PDF. Bunóidh an coiste roghnúcháin a chuid oibre ar na critéir a bheidh socraithe roimh ré agus aird á tabhairt aige ar na cáilíochtaí a shonraítear san fhógra folántais.

Cuirfear na hiarrthóirí ar an eolas trí theachtaireacht ríomhphoist i dtaobh chinneadh an choiste roghnúcháin i leith glacadh nó gan glacadh leo chuig céim na dtrialacha.

## 2.4. Trialacha

Tá na trialacha go léir éigeantach agus tá feidhm dhíbeartha ag roinnt leo. Tá an lín uasta d'iarrthóirí a nglacfar leo i gcomhair na dtrialacha leagtha síos san fhógra folántais.

Tá tuairisc ar na trialacha agus ar an gcóras marcála ar fáil i Roinn B.3 den fhógra folántais.

### Sonraíochtaí teicniúla - Scrúduithe ar líne

Maidir le scrúduithe a eagraítear ar líne, úsáideann Parlaimint na hEorpa soláthraí seirbhíse, TestWe.

Dá bhrí sin, beidh ríomhaire ag teastáil uait a mbeidh ceann de na córais oibriúcháin seo a leanas aige:

- ✓ Microsoft Windows 7 nó leaganacha níos déanaí nó Apple OS X 10.10 “Yosemite” nó leaganacha níos déanaí i gcás MAC
- ✓ 1 GB de spás saor ar an diosca crua
- ✓ ceamara ceangailte nó ceamara ar cuid de do ríomhaire é
- ✓ nasc idirlín
- ✓ 4GB RAM

Ní oibreoidh na córais oibriúcháin XP, Vista ná cinn níos sine, Windows 10 S, Windows ARM (RT), MacOS níos sine ná 10.10, IOS (Ipad, Iphone), Android, Chromebook, Meaisín fíorúil, Linux (debian, ubuntu, etc.).

Ina theannta sin, beidh ort cearta riarthóra a bheith agat don ríomhaire chun bac a chur ar rochtain ar feidhmchlár (doiciméid, bogearraí eile, suíomhanna gréasáin, etc.) cé is moite de TestWe agus an scrúdú ar siúl.

Ní mór duit a chinntíú go bhfuil do ríomhaire ar an dáta agus am ceart agus go bhfuil taifeach do scáileán ceart.

**Ní mór duit an feidhmchlár TestWe a íoslódáil, a shuiteáil, a sheiceáil agus a thástáil seachtain amháin ar a laghad roimh an scrúdú.** Chun an feidhmchlár a thástáil tar éis na suiteála, iarrtar ort bréagscrúdú teicniúil a dhéanamh agus tú ag dul isteach in TestWe. **Tá an bréagscrúdú teicniúil seo éigeantach**, ach ní bheidh sé san áireamh sa toradh a gheobhaidh tú.

Ní mór gach bogearra frithvíreas ar an ríomhaire a bheith díghníomhachtaithe le linn an scrúdaithe.

Má bhíonn fadhb theicniúil agat ag céim ar bith den phróiseas roghnúcháin, curí an tAonad um Róghnú Tallainne ar an eolas trí ríomhphost chuiig [PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu](mailto:PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu), agus sonraigh go soiléir uimhir agus teideal an nós imeachta agus an fhadhb a bhí ann, chun go mbeimid in ann an tsaincheist a fhiosrú agus bearta ceartaitheacha a dhéanamh más gá.

**Lá an scrúdaithe:** Le linn an scrúdaithe, déan gach beart is gá chun nach mbeidh ort do ríomhaire a fhágáil. Tá tuilleadh faisnéise faoin gcaoi leis an scrúdú a dhéanamh agus faoin méid is ceart a dhéanamh agus nár cheart a dhéanamh le linn na scrúduithe ar fáil sa “Treoir TestWe d’iarrthóirí”, a chuirfear chugat in éineacht leis an litir ina dtabharfar cuireadh chun scrúdaithe duit.

**Má tharlaíonn fadhb le linn an scrúdaithe, déan teagmháil le TestWe láithreach ar an teileafón ag +33 1 83 62 09 28** ionas gur féidir an fhadhb a réiteach agus atosú agus leanúint ar aghaidh le do scrúdú.

Más rud é nach ndéanfaidh iarrthóir na scrúduithe go léir, ní mharcálfar iad.

Ar chuíseanna eagrúcháin, d’fhéadfaí na trialacha a chur ar siúl an lá céanna, ach marcálfar na trialacha sin san ord ina luaitear iad san fhógra comórtais. Dá réir sin, mura mbaineann iarrthóir

amach an marc íosta atá riachtanach i gceann de na trialacha, ní mharcálann an coiste roghnúcháin na trialacha ina dhiaidh sin.

## 2.5. Liosta d'iarthóirí oiriúnacha

Ní dhéantar ach an líon uasta iarrthóirí, mar a leagtar síos san fhógra folúntais, a chur ar an liosta d'iarthóirí oiriúnacha. Poibleofar an liosta sin ar a mbeidh ainmneacha na n-iarthóirí a roghnaíodh.

Is ionann ainm iarrthóra a bheith ar an liosta d'iarthóirí oiriúnacha agus go bhféadfaidh ceann de sheirbhísí na hinstítíúide cuireadh chun agallaimh a thabhairt don duine sin, ach ní hionann é sin agus ceart ná ráthaíocht go ndéanfaidh an institiúid an t-iarrthóir sin a earcú.

# 3. CONAS IARRATAS A DHÉANAMH?

## 3.1. Sonrai Ginearálta

Sula ndéanfaidh tú iarratas, léigh go cúramach na coinníollacha riachtanacha san fhógra earcaíochta maidir le taithí ghairmiúil, le hoiliúint agus le heolas ar theangacha, is é sin le rá gur cheart duit an fógra folúntais agus an treoir seo a léamh go cúramach agus aird chuí a thabhairt ar na coinníollacha a leagtar amach iontu. Tugtar cuireadh duit cur isteach ar na poist dá gcomhlíonann tú na critéir riachtanacha ar a laghad agus go bhfuil na hinníúlachtaí is gá agat agus cruthúnas ina leith sin.

Cuireann Parlaimint na hEorpa ardán ar líne, Apply4EP, ar fáil le haghaidh cur isteach ar nósanna imeachta roghnúcháin Pharlaimint na hEorpa. Is féidir dul chuig an ardán ag an seoladh seo a leanas: <https://apply4ep.gestmax.eu> Chun cuntas a chruthú ar Apply4EP, ba cheart cliceáil ar an táb “Déan iarratas ar líne” atá le fáil ag deireadh an fhógra folúntais a dteastaíonn uait iarratas a dhéanamh ina leith agus na treoracha a leanúint.

Ní féidir leat ach aon chuntas amháin a chruthú. Is féidir leat, áfach, na mionsonraí atá cláraithe agat a mhodhnú chun an fhaisnéis a bhaineann leat a thabhairt cothrom le dáta.

Bíodh na doiciméid tacaíochta go léir atá le cur i gceangan le d'iarratas ullmhaithe roimh ré agat mar gur d'aon bhabhta amháin a chaithfear an t-iarratas a dhéanamh. **Tabhair do d'aire:** Níl córas cültaca ag Apply4EP faoi láthair. Dá bhrí sin, má fhágann tú an leathanach gan d'fhoirm iarratais a bheith comhlánaithe agat, caillfidh tú an fhaisnéis ar fad atá curtha suas agat agus beidh ort gach rud a dhéanamh arís.

**Beidh ort an fhoirm iarratais a chomhlánú ar líne** agus gach doiciméad tacaíochta a éilítear a chur i gceangan leis an iarratas, agus is fearr é má bhíonn na doiciméid tacaíochta sin i bhformáid PDF. Ní bheifear in ann clárú i ndiaidh an dáta deiridh don chomórtas a leagtar síos san fhógra folúntais. Moltar go láidir gan fanacht go dtí an lá deireanach sula gcurtear iarratas isteach. Ní fhéadfar Parlaimint na hEorpa a chur faoi dhliteanas i gcás fadhbanna teicniúla ag an nóiméad deireanach a d'fhéadfadh a tharlú de dheasca ró-ualú ar an gcóras.

Maidir le haon doiciméad eile a sheoltar, gan beann ar a bhfuil ann, seachas na doiciméid a cheanglófar agus iarratas ar líne á dhéanamh, ní chuirfear san áireamh iad.

Ní ghlacfaidh an tAonad um Roghnú Tallainne le hiarratais a chur isteach trí lámhsheachadadh. Má tá tú faoi mhíchumas nó i gcúinsí ar leith a d'fhágfadhl go bhféadfadhl deacrachtaí a bheith agat le linn na dtrialacha (e.g. a bheith torrach nó leanbh agat atá fós á chothú ar an gcíoch, nó mar gheall go bhfuil fadhbanna sláinte agat nó go bhfuil tú faoi chóir dochtúra), ní foláir duit an méid sin a thabhairt le fios ar an bhfoirm iarratais agus aon fhaisnéis ábhartha a sholáthar ionas go mbeidh an fhoireann riarracháin in ann, más féidir, bearta iomchuí a ghlacadh a mhéid a mheastar a bheith réasúnach. Más amhlaidh an cás, ba cheart duit aon socruithe speisialta a mheasann tú a bheith riachtanach chun do rannpháirtíocht sna trialacha a éascú a lua san fhoirm iarratais. Chun go dtabharfar aird ar éileamh ar shocruithe speisialta, iarrtar ort deimhniú ón údarás náisiúnta nó teastas leighis a sheoladh le d'iarratas. Déanfar na doiciméid tacaíochta sin

a scrúdú chun a dhéanamh amach cad iad na socruithe réasúnacha is féidir a dhéanamh chun freastal ar do riachtanais.

### **3.2. Conas comhad iarratais comhlánaithe a chur isteach?**

1. Déan iarratas ar líne trí dhul chuig an nasc san fhógra folúntais agus comhlánaigh go cúramach na réimsí ar gach leathanach gréasáin ar leith sa phróiseas, ag dul ar aghaidh céim ar cheim. Chun é sin a dhéanamh, ní mór duit cuntas AMHÁIN a bheith agat ar ardán Apply4EP ar féidir leat é a chruthú trí chliceáil ar “Déan iarratas ar líne”.
2. Déan na doiciméid tacaíochta riachtanacha go léir a chur i gceangal leis an iarratas, agus bíodh na doiciméid sin uimhrithe ar dtús agat agus is fearr é má bhíonn siad tontaithe go dtí formáid PDF roimh ré. Ceadaítear doiciméad a uaslódáil chuig ardán APPLY4EP ar **uasmhéid de 3MB do gach iontráil maidir le taithí ghairmiúil, do gach céim/dioplóma agus do gach sampla d'eolas ar theangacha.**
3. Déan d'iarratas a bhailíochtú trí na treoracha san fheidhmchlár a leanúint agus beidh ort é sin a dhéanamh faoin dáta deiridh atá leagtha síos san fhógra folúntais. Ón uair a bheidh d'fhoirm iarratais bailíochtaithe agat, ní bheidh tú in ann aon athrú eile a dhéanamh ar an iarratas ná ní bheidh tú in ann aon doiciméad eile a chur leis.

### **3.3. Cad iad na doiciméid tacaíochta nach mór a chur i gceangal leis an iarratas?**

#### **3.3.1.**

##### **Sonraí Ginearálta**

Ní gá go mbeadh an nóta “Cóip dheimhnithe” luaite ar na doiciméid a uaslódálfайдh tú le d'iarratas ar líne, ach is fearr é má bhíonn na doiciméid sin i bhformáid PDF.

Ní fhéadfar tagairtí do shuíomhanna gréasáin a mheas mar dhoiciméid tacaíochta chun na críche sin.

Ní mheastar gur deimhniúcháin iad as priontaí de leathanaigh as suíomhanna gréasáin, ach féadfar iad a chur i gceangal mar fhaisnéis bhereise agus chuipe sin amháin.

**Ní mheastar gurb ionann curriculum vitae agus doiciméad tacaíochta le haghaidh taithí ghairmiúil, céim(eanna)/dioplóma(i) nó eolas ar theangacha.**

Ní fhéadfaidh tú tagairt a dhéanamh do chlárú a rinneadh, ná do dhoiciméid eile a cuireadh isteach mar chuid d'iarratas a rinneadh roimhe sin.

**Más rud é, ag céim ar bith den nós imeachta, go ndéantar a shuíomh go bhfuil an fhaisnéis a thugtar san fhoirm iarratais mícheart nó nach bhfuil an fhaisnéis sin ag luí leis na doiciméid a éilítear chun an fhoirm iarratais a mheas, nach bhfuil na coinníollacha uile a leagtar amach san fhógra folúntais reatha á gcomhlíonadh, nó gur chruthaigh tú níos mó ná cuntas amháin, dearbhófar go bhfuil d'iarratas neamhbhailí agus curfear deireadh le do rannpháirtíocht sa nós imeachta roghnúcháin.**

#### **3.3.2. Doiciméid tacaíochta a chruthaíonn go bhfuil na coinníollacha ginearálta á gcomhlíonadh**

Ní iarrtar doiciméad ar bith ag an bpointe seo chun a chruthú:

- go bhfuil tú i do náisiúnach de cheann amháin de Bhallstát an Aontais Eorpaigh;
- go bhfuil do lánchearta mar shaoránach á dteachtadh agat;
- go bhfuil do dhualgais comhlíonta agat i ndáil leis na hoibleagáidí seirbhíse míleata is infheidhme de réir dlí;
- go bhfuil na teistiméireachtaí carachtair agat is iomchuí do na cúraimí atá i gceist a chomhlíonadh;
- go bhfuil an t-eolas ar theangacha agat atá luaite san fhoirm iarratais.

**Ní mór duit tic a chur sa bhosca le taobh “Dearbhú ar onóir”.** Is leis an tic sin a dhearbhaíonn tú ar d'ónoir go bhfuil na coinníollacha sin á gcomhlíonadh agat agus go bhfuil GA - Cleaned document

an fhaisnéis a thugann tú fíor agus iomlán. Iarrfar ort na doiciméid sin a chur ar fáil nuair a dhéanfar tú a earcú.

**3.3.3. Doiciméid tacaíochta a chruthaíonn go bhfuil na coinníollacha sonracha á gcomhlíonadh agus le haghaidh measúnú ar cháilliochtaí**

Tá ort an fhaisnéis go léir agus na doiciméid uile a sholáthar don choiste roghnúcháin a chuirfidh ar chumas an choiste sin beachtas na faisnéise atá tugtha san fhoirm iarratais a dheimhniú.

— **Dioplómaí/céimeanna agus/nó teastais lena ndeimhnítear gur bhain na hiarrthóirí cáilliocht amach i gcúrsa léinn**

Ní foláir duit cóip de na dioplómaí nó teastais oideachais mheánscoile, dioplómaí/céimeanna ollscoile nó teastais atá agat lena ndeimhnítear gur bhain tú cáilliocht amach i gcúrsa léinn ar an leibhéal a éilítear san fhógra folántais a uaslódáil le d'íarratas ar líne agus is fearr é má bhíonn na doiciméid sin i bhformáid PDF.

Tabharfaidh an coiste roghnúcháin aird ar chórais dhifriúla oideachais Bhallstáit an Aontais Eorpaigh (Iarscríbhinn I agus II den Treoir seo).

Maidir le dioplómaí/céimeanna tríú leibhéal, ní foláir an fhaisnéis is mionsonraithe agus is féidir a chur ar fáil, go háirithe maidir leis na hábhair a ndearnadh staidéar orthu agus an tréimhse a mhair na cúrsaí, ionas go mbeidh ar chumas an choiste roghnúcháin a mheas cé chomh hábhartha do chúramí an phoist atá na dioplómaí/céimeanna sin.

Maidir le hoiliúint theicniúil nó ghairmiúil, ní le cúrsaí breisoideachais nó speisialtóireachta, ní foláir duit a chur in iúl an cúrsaí lánaimseartha, cúrsaí páirtaimseartha nó ranganna oíche a bhí i gceist leo, agus na hábhair a rinneadh mar aon le fad oifigiúil na gcúrsaí a chur in iúl chomh maith. Iarrtar ort an fhaisnéis sin ar fad a uaslódáil in aon doiciméad amháin agus is fearr é má bhíonn sé i bhformáid PDF.

• **Taithí ghairmiúil**

Más rud é go n-éilítear taithí ghairmiúil san fhógra folántais, ní chuirfear san áireamh ach amháin an taithí ghairmiúil a bheidh faigte ag an iarrthóir **i ndiaidh dó an chéim/dioplóma nó an cháilliocht léinn is gá a bhaint amach**. Ní foláir cruthúnas a bheith sna doiciméid tacaíochta de thréimhse agus leibhéal na taithí gairmiúla agus ní mór an **cineál cúramí a cuireadh i gerích** a thabhairt chomh mionsonraithe agus is féidir ionas go mbeidh ar chumas an choiste roghnúcháin a mheas cé chomh hábhartha do chúramí an phoist atá an taithí ghairmiúil sin. Má tá níos mó ná doiciméad amháin agat don taithí ghairmiúil chéanna, beidh ort iad sin a uaslódáil mar aon doiciméad amháin.

Ní foláir go mbeidh doiciméad tacaíochta ann le haghaidh gach tréimhse den obair ghairmiúil lena mbaineann, mar shampla:

- deimhniúcháin ó iarfhostóirí agus ón bhfostóir reatha lena ndeimhnítear an taithí ghairmiúil a éilítear chun cur isteach ar an nós imeachta roghnúcháin;
- más rud é, ar chuíseanna rúndachta, nach féidir leis na hiarrthóirí na deimhniúcháin sin a chur i gceangal leis an iarratas, *tá sé ríthábhachtach*, ina n-ionad sin, go ndéantar fótachóip den chonradh oibre nó den litir earcaíochta agus/nó den chéad duillín pá agus den duillín pá deiridh agus go ndéantar leagan leictreonach den fhótachóip sin a chur i gceangal leis an iarratas;
- i gcás nach thar ceann fostóra a rinneadh an obair ghairmiúil (duine féinfhostaithe, duine a ghabhann le saorghairmeacha etc.), glacfar mar chruthúnas le sonraisc ina dtugtar mionsonraí faoi na seirbhísí a soláthraíodh nó le haon doiciméad tacaíochta oifigiúil eile atá ábhartha.

— **Eolas ar theangacha**

I gcás próifílí teanga, agus má iarrtar sin san fhógra earcaíochta, beidh ort cruthúnas a thabhairt de do thríú teanga agus, b'fhéidir, do cheathrú teanga, as measc 24 theanga oifigiúla an Aontais Eorpaigh, trí dhearbhú onóra a uaslódáil.

## 4. DÍCHÁILIÚ

Dícháileofar thú sna cásanna seo a leanas:

- más rud é, ag céim ar bith den nós imeachta, go ndéantar a shuíomh go bhfuil an fhaisnéis a thugtar san fhoirm iarratais mícheart nó nach bhfuil an fhaisnéis sin ag luí leis na doiciméid a éilítear chun an fhoirm iarratais a mheas nó nach bhfuil na coinníollacha uile a leagtar amach san fhógra comórtais reatha á gcomhlíonadh;
- más rud é gur chruthaigh tú níos mó ná cuntas amháin;
- más rud é go ndéanann tú teagháil dhíreach nó indíreach le comhaltaí an choiste roghnúcháin.

## 5. CUMARSÁID

I bhfianaise na freagrachta atá ort, ní foláir duit gach cúram a ghlacadh lena chinntíú go bhfuil an clárú ar líne comhlánaithe go cuí, go bhfuil gach doiciméad tacaíochta a éilítear curtha i gceangal leis an iarratas agus go bhfuil an t-iarratas bailíochtaithe in Apply4EP roimh an dáta deiridh chun iarratas a dhéanamh faoi mar a leagtar síos san fhógra folúntais. Gach iarratas bailí a dhéantar trí Apply4EP, tabharfar deimhniú air trí theachtaireacht ríomhphoist ón ardán féin ina luafar go bhfuil an clárú déanta.

**Ní thabharfar aird ar aon iarratas a chuirtear isteach ar mhodh eile seachas trí Apply4EP. Dá réir sin, is saothar in aisce é iarratas a chur isteach tríd an bpost is cuma más litir chláraithe é nó nach ea. Ní ghlacfaidh an tAonad um Roghnú Tallainne le hiarratais a chur isteach trí lámhsheachadadh.**

Déanfar an comhfhereagras go léir ó Parlaimint na hEorpa maidir le nós imeachta roghnúcháin, lena n-áirítear cuireadh chuig trialacha agus cur in iúl na dtorthaí, a sheoladh chugat le teachtaireachtaí ríomhphoist chuig an seoladh a bheidh tugtha agat san fhoirm iarratais le linn duit clárú ar líne agus an cuntas á chruthú agat. Is ort féin atá an fhreagracht na teachtaireachtaí i do chuntas ríomhphoist a sheiceáil go trúthrialta agus do chuntas a thabhairt cothrom le dáta má tharlaíonn aon athrú ar do chuid sonraí pearsanta. Is i dteanga an fhógra, mar atá roghnaithe ag na hiarrthóirí, a dhéanfar gach cumarsáid leis na hiarrthóirí (lena n-áirítear an cuireadh chuig trialacha agus foilsíú na dtorthaí).

Chun a áirithíú go mbeidh an coiste roghnúcháin neamhspleách, tá toirmeasc ar na hiarrthóirí i gcúinse ar bith aon teagháil a dhéanamh, go díreach nó go hindíreach, leis an gcoiste roghnúcháin agus má dhéanann siad é sin d'fhéadfaí iad a eisiamh as an nós imeachta roghnúcháin.

Is ar an Aonad um Roghnú Tallainne atá an cúram déileáil le gach comhfhereagras leis na hiarrthóirí go dtí go mbeidh an comórtas críochnaithe. Má tá cuntas Apply4EP agat, féadfaidh tú teachtaireacht a sheoladh ó do chuntas. Mura bhfuil cuntas Apply4EP agat go fóill, féadfaidh tú ríomhphost a chur chuig [PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu](mailto:PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu)

## 6. FAISNÉIS GHINEARÁLTA

### 6.1. Comhionannas Deiseanna

Glacann Parlaimint na hEorpa fíorchúram chun gach cineál idirdhealaithe a sheachaint le linn an nós imeachta roghnúcháin.

Is fostóir comhionannais deiseanna í agus glacann sí le hiarratais gan idirdhealú a dhéanamh ar phorais ar bith amhail inscne, cine, dath, bunadh eitneach nó sóisialta, tréithe géiniteacha, teanga, reiligiún nó creideamh, tuairimí polaitiúla nó aon tuairim eile, a bheith i do dhuine de

mhionlach náisiúnta, maoin, breith, míchumas, aois, gnéaschlaonadh, stádas pósta nó stádas teaghlaigh.

### **6.2. Iarrataí ó iarrthóirí ar fhaisnéis a bhaineann leo a rochtain**

Tá ceart sonrach ag na hiarrthóirí i nósanna imeachta roghnúcháin faisnéis áirithe a bhaineann leo go díreach agus go leithleach a rochtain, faoi réir na gcoinníollacha a dtugtar tuairisc anseo thíos orthu. De bhua an chirt sin, féadfaidh Parlaimint na hEorpa an fhaisnéis bhrefise seo a leanas a sholáthar d'iarrthóir arna iarraigd sin dó:

- a) i gcás iarrthóirí nach bhfaigheann cuireadh chuig na trialacha scríofa, féadfaidh siad cóip a fháil den bhileog meastóireachta a bhaineann lena gcáilíochtaí ach é sin a iarraigd. Ní foláir aon iarraigd a dhéanamh laistigh d'aon mhí amháin ón dáta a seoladh an teachtaireacht ríomhphoist ag tabhairt fógra don iarrthóir faoin gcinneadh tríd an gcuntas Apply4EP.
- b) i gcás iarrthóirí nár éirigh leo sna trialacha scríofa agus/nó nach bhfuil i measc na n-iarrthóirí a fuair cuireadh chuig na trialacha cainte, féadfaidh siad cóip a fháil de na páipéis a scríobh siad do na trialacha mar aon le cóip de na bileoga meastóireachta pearsanta ina bhfuil trácht an choiste roghnúcháin i dtaobh chomh maith agus a d'éirigh leo. Ní foláir aon iarraigd a dhéanamh laistigh d'aon mhí amháin ón dáta ar seoladh an teachtaireacht ríomhphoist ag tabhairt fógra don iarrthóir faoin gcinneadh.
- c) i gcás iarrthóirí ar tugadh cuireadh chuig na trialacha cainte dóibh agus nach bhfuil a nainm ar an liosta d'iarrthóirí oiriúnacha, ní chuirfear na marcanna a fuair siad sna trialacha éagsúla in iúl dóibh go dtí go mbeidh an liosta d'iarrthóirí oiriúnacha tarraingthe suas ag an gcoiste roghnúcháin. Arna iarraigd sin dóibh agus le haghaidh na dtrialacha uile, idir thrialacha scríofa agus trialacha ó bhéal, féadfaidh siad cóip a fháil den bhileog meastóireachta pearsanta ina bhfuil trácht an choiste roghnúcháin i dtaobh chomh maith agus a d'éirigh leo. Ní foláir aon iarraigd ar chóip a dhéanamh laistigh d'aon mhí amháin ón dáta ar seoladh an teachtaireacht ríomhphoist ag tabhairt fógra don iarrthóir faoin gcinneadh gan é a chur ar an liosta d'iarrthóirí oiriúnacha.
- d) i gcás iarrthóirí a bheidh ar an liosta d'iarrthóirí oiriúnacha, cuirfear in iúl dóibh gur iarrthóirí iad ar éirigh leo sa nós imeachta roghnúcháin.

Déileálfar le hiarrataí i gcomhréir leis an gceanglas go ndéantar obair an choiste roghnúcháin ar mhodh rúin, amhail a leagtar síos i Rialacháin Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaithe (Aireagal 6 d'Iarscríbhinn III) agus i gcomhlíonadh na rialacha maidir le cosaint daoine nádúrtha a mhéid a bhaineann le sonraí pearsanta a phróiseáil.

### **6.3. Cosaint sonraí pearsanta**

Déanann Parlaimint na hEorpa, ina cáil mar an comhlacht atá freagrach as eagrú nósanna imeachta roghnúcháin, a áirithiú go bpróiseáiltear sonraí pearsanta na n-iarrthóirí i ndlúthchomhlíonadh Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018<sup>1</sup>, go sonrach a mhéid a bhaineann le rúndacht agus slándáil na sonraí sin.

### **6.4. Speansais taistil agus chothaithe i gcás trialacha a eagraítear i bpearsa**

Déanfar ranníocaíocht i dtreo speansais taistil agus chothaithe na n-iarrthóirí a dtabharfar cuireadh chuig na trialacha dóibh. Déanfar mionsonraí faoin nós imeachta agus na rátaí is infheidhme a thabhairt sa teachtaireacht lena dtugtar cuireadh don iarrthóir chuig na trialacha.

<sup>1</sup> Rialachán (AE) 2018/1725 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 23 Deireadh Fómhair 2018 maidir le daoine nádúrtha a chosaint i ndáil le sonraí pearsanta a phróiseáil ag institiúidí, comhlacthaí, oifigí agus gníomhaireachtaí an Aontais agus maidir le saorghluaiseacht sonraí den sórt sin, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 45/2001 agus Cinneadh Uimh. 1247/2002/CÉ (IO L 295, 21.11.2018, lch. 39).

Glacfar leis gurb é an seoladh a thabharfaidh an t-iarrthóir san fhoirm iarratais an áit óna bhfágfaidh an t-iarrthóir le dul chuig an áit ina n-iarrfar air na trialacha a dhéanamh. Maidir leis sin, ní fhéadfar aird a thabhairt ar athrú ar an seoladh a chuirfidh an t-iarrthóir in iúl tar éis do Pharlaimint na hEorpa cuirí chuig trialacha a sheoladh, ach amháin sa chás go measann an Pharlaimint go bhfuil *force majeure* i gceist nó gur cás é atá go hiomlán eisceachtúil.

## **7. IARRATAÍ AR ATHBHREITHNIÚ – ACHOMHAIRC – GEARÁIN CHUIG AN OMBUDSMAN EORPACH**

Tá faisnéis maidir le hiarrataí ar athbhreithniú, acomhairc agus gearáin chuig an Ombudsman Eorpach in Iarscríbhinn III den Treoir seo.

# IARSCRÍBHINN I

Treoir **tháscaí** de na cálíochtaí is iomchuí chun cur isteach ar nósanna imeachta roghnúcháin don ghrúpa feidhme AD<sup>1</sup>(arna mheas ar bhonn cás ar chás).

TÍR	Cúrsa ollscoile a mhaireann ceithre bliana ar a laghad	Cúrsa ollscoile a mhaireann trí bliana ar a laghad
Belgique – België – Belgien	Licence/Licentiaat/Diplôme d'études approfondies (DEA)/Diplôme d'études spécialisées (DES)/Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS)/Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS)/Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS)/Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS) Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)/Aggregaat Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur/Master — 60/120 ECTS/Master complémentaire — 60 ECTS ou plus Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS Doctorat/Doctoraal Diploma	Bachelor académique (dit "de transition") - 180 ECTS Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS
България	Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS/Магистър — 300 ECTS/Доктор Магистър след Бакалавър — 60 ECTS/Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS	
Česká republika	Diplom o ukončení vysokoškolského studia/Magistr/Doktor	Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)
Danmark	Kandidatgrad/Candidatus/Master/Magistergrad (Mag.Art)/Licenciatgrad/Ph.d.-grad	Bachelorgad (B.A or B.Sc)/Professionsbachelorgrad/Diplomingeniør
Deutschland	Master (alle Hochschulen)/Diplom (Univ.)/Magister/Staatsexamen/Doktorgrad	Bachelor/Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)
Eesti	Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunktü)/Magistrikraad/Arstikraad/Hambaarstikraad/Loomaarstikraad/Filosofiadoktor/Doktorikraad (120–160 ainepunktü)	Bakalaureusekraad (min 120 ainepunktü)/Bakalaureusekraad (< 160 ainepunktü)
Éire/Ireland	Céim Onórách Bhaitsiléara (4 bliana/240 ECTS) Honours Bachelor Degree (4 years/240 ECTS)/Céim Ollscoile University Degree/ Céim Mháistir (60-120 ECTS) Master's Degree (60-120 ECTS)/Céim Dhochtúra Doctorate	Céim Onórách Bhaitsiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) Honours Bachelor Degree (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng)
Ελλάδα	Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος) Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος) Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)	
España	Licenciado/Ingeniero/Arquitecto/Graduado/Máster Universitario/Doctor	Diplomado/Ingeniero técnico Arquitecto técnico/Maestro
France	Maîtrise/MST (maîtrise des sciences et techniques)/MSG (maîtrise des sciences de gestion) DEST (diplôme d'études supérieures techniques)/DRT (diplôme de recherche technologique) DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées)/DEA (diplôme d'études approfondies) Master 1/Master 2 professionnel/Master 2 recherche Diplôme des grandes écoles/Diplôme d'ingénieur/Doctorat	Licence

<sup>1</sup> Déantar daoine a fhostú ar ghráid 7 go 16 de ghrúpa feidhme AD faoin gcoinníoll breise go bhfuil taithí ghairmiúil iomchuí de bhlain amháin ar a laghad acu.

<b>Italia</b>	Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni/Laurea specialistica (LS)/Laurea magistrale (LM)/Master universitario di primo livello/Master universitario di secondo livello/Diploma di Specializzazione (DS)/Dottorato di ricerca (DR)	Diploma universitario (3 anni)/Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni)/Laurea — L180 crediti
<b>Kύπρος</b>	Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor Master/Doctorat	
<b>Latvija</b>	Bakalaura diploms (160 kredīti)/Profesionālā bakalaurea diploms/Maģistra diploms/Profesionālā maģistra diploms/Doktora grāds	Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)
<b>Lietuva</b>	Aukštojo mokslo diplomas/Bakalauro diplomas/Magistro diplomas/Daktaro diplomas/Meno licenciatu diplomas	Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo mokslo diplomas
<b>Luxembourg</b>	Master/Diplôme d'ingénieur industriel/DESS en droit européen	Bachelor/Diplôme d'ingénieur technicien
<b>Magyarország</b>	Egyetemi oklevél/Alapfokozat – 240 kredit/Mesterfokozat/Doktori fokozat	Főiskolai oklevél/Alapfokozat – 18 kredit vagy annál több
<b>Malta</b>	Bachelor's degree/Master of Arts/Doctorate	Bachelor's degree
<b>Nederland</b>	HBO Bachelor degree HBO/WO Master's degree Doctoraal examen/Doctoraat	Bachelor (WO)
<b>Österreich</b>	Master Magister/Magistra Magister/Magistra (FH) Diplom-Ingenieur/in Diplom-Ingenieur/in (FH) Doktor/in PhD	Bachelor Bakkalaureus/Bakkalaurea Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)
<b>Polska</b>	Magister/Magister inżynier Dyplom doktora	Licencjat/Inżynier
<b>Portugal</b>	Licenciado/Mestre/Doutor	Bacharel/Licenciado
<b>Republika Hrvatska</b>	Baccalaureus/Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik/Prvostupnica) Stručni Specijalist Master degree (magistar struke) 300 kredit min magistar inženjer/magistica inženjerka (mag. ing). Doktor struke/Doktor umjetnosti	Baccalaureus/Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik/Prvostupnica)
<b>România</b>	Diplomă de Licență/Diplomă de inginer/Diplomă de urbanist/Diplomă de Master/Diplomă de Studii Aprofundate/Certificat de atestare (studii academice postuniversitare)/Diplomă de doctor	Diplomă de Licență
<b>Slovenija</b>	Univerzitetna diploma/Magisterij/Specializacija/Doktorat	Diploma o pridobljeni visoki strokovni izobrazbi
<b>Slovensko</b>	diplom o ukončení vysokoškolského štúdia/bakalár (Bc.)/magister magister/inžinier/ArtD	diplom o ukončení bakalárskeho štúdia (bakalár)
<b>Suomi/ Finland</b>	Maisterin tutkinto — Magister-examen Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 160 opintoviikkoa — studieveckor) Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter licentiatsexamen/Licensiaatti/Licentiat	Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen/Ammattikorkeakoulututkin to - Yrkeshögskoleexamen (min 120 opintoviikkoa — studieveckor)
<b>Sverige</b>	Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng vardera)/Licentiatexamen/Doktorsexamen Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60 högskolepoäng/Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng/Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng	Kandidatexamen (akademisk examen omfattande minst 120 poäng varav 60 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats motsvarande 10 poäng) Meriter på grundnivå: Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng (Bachelor)

United Kingdom	Honours Bachelor degree/Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil, MSc)/Doctorate	(Honours) Bachelor degree NB: Master's degree in Scotland
----------------	------------------------------------------------------------------------------	--------------------------------------------------------------

## IARSCRÍBHINN II

Treoir thásach de na cálíochtaí is iomchuí chun cur isteach ar nósanna imeachta roghnúcháin do ghrúpa feidhme AST <sup>2</sup> (arna mheas ar bhonn cás ar chás).

TÍR	Leibhéal iar-bhunoideachais (lena dtugtar rochtain ar oideachas tríú leibhéal)	Leibhéal ardoideachais (leibhéal breisoideachais neamh-ollscolaíochta nó cúrsa gearr ollscoile a mhaireann dhá bliain ar a laghad)
Belgique – België – Belgien	Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS)/Diploma secundair onderwijs/Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES)/Getuigschrift van hoger secundair onderwijs/Diplôme d'enseignement professionnel/Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs	Candidature - Kandidaat Graduat - Gegradeerde Bachelor (dit "professionnalising" ou de "type court")/Professioneel gerichte Bachelor — 180 ECTS
България	Диплома за средно образование/Свидетелство за зрелост/Диплома/Диплома за завършено средно образование/Диплома за средно специално образование	Специалист по ...
Česká republika	Vysvědčení o maturitní zkoušce	Vysvědčení o absolvitoriu (Absolvitorium) + diplomovaný specialista (DiS.)
Danmark	Bevis for: Studentereksamten Højere Forberedelseseksamen (HF)/Højere Handelseksamen (HHX)/Højere Afgangseksamen (HA)/Bevis for Højere Teknisk Eksamten (HTX)	Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhversakademiuddannelse AK)
Deutschland	Allgemeine Hochschulreife/Abitur/Fachgebundene Hochschulreife/Fachhochschulreife/Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte	
Eesti	Gümnaasiumi lõputunnistus + riigiekspertise Lõputunnistus kutsekeskhariduse omadamise kohta	Tunnistus keskhariduse baasil kutsekeskhariduse omadamise kohta
Éire/Ireland	Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar/Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects/Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT)/Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)	Teastas Náisiúnta/National Certificate/Céim Bhaitsiléara/Ordinary Bachelor Degree Diplóma Náisiúnta (ND, Dip.)/National Diploma (ND, Dip.)/Dámhachtain Ardteastas Ardoideachais (120 ECTS)/Higher Certificate (120 ECTS)
Ελλάδα	α) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου/Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου/Απολυτήριο Γενικού Λυκείου/Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου	Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)
España	Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU)/Bachillerato	Técnico superior/Técnico especialista

<sup>2</sup>.Déantar daoine a fhostú i ngrúpa feidhme AST faoin gcoinníoll breise go bhfuil taithí ghairmiúil iomchuí de thrí bliana ar a laghad acu.

<b>France</b>	Baccalauréat/Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU)/Brevet de technicien	Diplôme d'études universitaires générales (DEUG)/Brevet de technicien supérieur (BTS)/Diplôme universitaire de technologie (DUT)/Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)
<b>Italia</b>	Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)	Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS)/Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) Diploma universitario (2 anni) Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni)
<b>Kúptroç</b>	Απολυτήριο	Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory)/Higher Diploma
<b>Latvija</b>	Atestāts par vispārējo vidējo izglītību Diploms par profesionālo vidējo izglītību	Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību
<b>Lietuva</b>	Brandos atestatas	Aukštojo mokslo diplomas Aukštesniojo mokslo diplomas
<b>Luxembourg</b>	Diplôme de fin d'études secondaires et techniques	Brevet de technicien supérieur (BTS)/Brevet de maîtrise/Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU)/Diplôme universitaire de technologie (DUT)
<b>Magyarország</b>	Gimnáziumi érettségi bizonyítvány/Szakközép-iskolai érettségiképesítő bizonyítvány/Érettségi bizonyítvány	Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről
<b>Malta</b>	Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher)/Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5/ 2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent	MCAST diplomas/certificates Higher National Diploma
<b>Nederland</b>	Diploma VWO/Diploma staatsexamen (2 diploma's)/Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO)/Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)	Kandidaatsexamen Associate degree (AD)
<b>Österreich</b>	Matura/Reifeprüfung Reife- und Diplomprüfung Berufsreifeprüfung	Kollegdiplom Akademiediplom
<b>Polska</b>	Świadectwo dojrzałości Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego	Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej
<b>Portugal</b>	Diploma de Ensino Secundário/Certificado de Habilitações do Ensino Secundário	
<b>Republika Hrvatska</b>	Svjedodžba o državnoj maturi Svjedodžba o završnom ispitu	Associate degree Graduate specialist Stručni Pristupnik/Pristupnica

<b>România</b>	Diplomă de bacalaureat	Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar
<b>Slovenija</b>	Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi) (Spričevalo o zaključnem izpitu)	Diploma višje strokovne šole
<b>Slovensko</b>	vysvedčenie o maturitnej skúške	absolventsky diplom
<b>Suomi/ Finland</b>	Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet) Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier)	Ammatillinen opistoasteen tutkinto — Yrkesexamen på institutnivå
<b>Sverige</b>	Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)	Högskolexamen (80 poäng) Högskolexamen, 2 år, 120 högskolepoäng Yrkeshögskolexamen/Kvalificerad yrkeshögskolexamen, 1–3 år
<b>United Kingdom</b>	General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E) BTEC National Diploma General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)	Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC Diploma of Higher Education (DipHE) National Vocational Qualifications (NVQ) and Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4

## IARSCRÍBHINN III

### IARRATAÍ AR ATHBHREITHNIÚ – ACHOMHAIRC – GEARÁIN CHUIG AN OMBUDSMAN EORPACH

Más rud é go measann tú go ndearnadh cinneadh díobhálach i d'aghaidh, féadfaidh tú a iarraidh go ndéanfaí athbhreithniú ar an gcinneadh sin, féadfaidh tú nós imeachta achomhairc a thionscnamh nó féadfaidh tú gearán a thaisceadh leis an Ombudsman Eorpach<sup>1</sup>.

#### Iarrataí ar athbhreithniú

Féadfaidh tú a iarraidh ar an gcoiste roghnúcháin athbhreithniú a dhéanamh ar na cinntí seo a leanas:

- gan glacadh isteach leat chuig an nós imeachta roghnúcháin
- gan cuireadh a thabhairt duit chuig triail scríofa, agus
- gan cuireadh a thabhairt duit chuig trialacha cainte.

Ní féidir a iarraidh ar an gcoiste roghnúcháin athbhreithniú a dhéanamh ar an gcinneadh gan ainm iarrthóra a chur ar an liosta d'iarrthóirí oriúnacha.

Ní mór iarrataí ar athbhreithniú, agus iad réasúnaithe go cuí, a sheoladh trí do chuntas Apply4EP laistigh de **10 lá féilire ón dáta a seoladh an teachtaireacht ríomhphoist inar tugadh fógra i dtaobh an chinnidh**. Seolfar freagra chuig an duine lena mbaineann a luaithe agus is féidir.

#### Achomhairc

— Ba cheart aon ghearán bunaithe ar Airteagal 90(2) de Rialachán Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh<sup>2</sup> a dhíriú chuig:

M. le Secrétaire général  
Parlement européen  
Bât. Konrad Adenauer  
2929 Luxembourg

#### LUXEMBOURG

Tá an rogha seo ar fáil ag gach céim den nós imeachta roghnúcháin.

Tarraingítear d'aird ar an bhfioras go bhfuil cumhacht fhorleathan ag coistí roghnúcháin a mbreithiúnas féin a thabhairt, agus gur go neamhspleách a dhéanann siad a gcinntí agus nach féidir leis an údarás ceapacháin na cinntí sin a athrú. Ní féidir srian a chur leis an gcumhacht sin ach amháin sa chás inar léir go ndearnadh sárú soileir ar na rialacha a rialaíonn a gcuid oibre. Féadfar, dá bhrí sin, cinneadh a dhéanann coiste roghnúcháin a agóid go díreach os comhair Chúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh fiú amháin mura mbíonn gearán taiscthe cheana féin faoi Airteagal 90(2) de Rialachán Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh.

Féadfaidh tú achomharc a dhéanamh chuig: Tribunal de l'Union européenne

2925 Luxembourg  
LUXEMBOURG,

bunaithe ar Airteagal 270 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus ar Airteagal 91 de Rialachán Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh.

Níl an rogha seo ar fáil ach amháin maidir le cinntí a ghlacfaidh an coiste roghnúcháin.

Ní fhéadfar achomharc a dhéanamh chuig Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh i gcoinne cinntí riaracháin lena ndíúltaitear glacadh le hiarrthóir i nós imeachta roghnúcháin ar fhoraí nach bhfuil an t-iarratas ag comhlíonadh na gcoinníollacha incháilitheachta a leagtar amach i Roinn B.1. den fhógra folántais ach amháin sa chás go mbíonn gearán taiscthe ar dtús, de réir mar atá sonraithe thusa.

<sup>1</sup> Ní dhéanfaidh athbhreithnithe, achomhairc ná gearán chuig an Ombudsman Eorpach aon chur isteach ar obair an choiste roghnúcháin.

<sup>2</sup> Rialachán (CEE, Euratom, CEGC) Uimh. 259/68 ón gComhairle.

Ní fhéadfar achomharc chuig Cúirt Bhreithiúnais an Aontais Eorpaigh a dhéanamh ach amháin trí dhlíodóir atá údaraithe chun cleachtadh os comhair cúirte i mBallstát den Aontas Eorpaigh nó sa Limistéar Eorpaich Eacnamaíoch.

Tosaíonn na tréimhsí ama a leagtar síos in Airteagal 90 agus in Airteagal 91 de Rialacháin Foirne Oifigigh an Aontais Eorpaigh, a bhfuil feidhm acu maidir leis an dá chineál achomhairc, ón dáta a tugadh fógra den chinneadh bunaidh a bhfuil éifeacht dhíobhálach aige nó, sa chás gur iarraigd ar athbhreithniú atá i gceist, ón dáta a tugadh fógra i dtaobh chinneadh an choiste roghnúcháin tar éis an athbhreithnithe.

### **Gearán chuig an Ombudsman Eorpaich**

Is féidir le hiarrthóir, faoi mar is féidir le gach saoránach den Aontas Eorpaich, gearán a dhéanamh leis an Ombudsman Eorpaich:

Médiateur européen

1, avenue du Président Robert Schuman - BP 403

67001 Strasbourg CEDEX

FRANCE

faoi Airteagal 228(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh agus i gcomhréir leis na coinníollacha a leagtar síos i gCinneadh 94/262/CEGC, CE, Euratom ó Pharlaimint na hEorpa<sup>3</sup>.

Tugtar dá n-aire do na hiarrthóirí nach bhfuil aon éifeacht fhionraiteach ag gearán a dhéantar leis an Ombudsman ar an tréimhse ama a leagtar síos in Airteagal 91 de na Rialacháin Foirne maidir le hachomhairc a thaisceadh le Cúirt Ghinearálta an Aontais Eorpaigh faoi Airteagal 270 den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh. I gcomhréir le hAirteagal 228(2) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, ní fhiosraíonn an tOmbudsman gearán i gcás ina bhfuil nó ina raibh na fíoraí a líomhnaítear faoi réir imeachtaí dlíthiúla.

---

<sup>3</sup> Cinneadh 94/262/CEGC, CE, Euratom ó Pharlaimint na hEorpa an 9 Márta 1994 maidir leis na rialacháin agus na coinníollacha ginearálta lena rialaítear comhlíonadh dhualgais an Ombudsman (IO L 113, 4.5.1994, lch. 15).